



تنها با یاد اوست که دل‌ها آرام می‌گیرد.

۱. قرآن کریم تاکنون چند بار و به چند زبان ترجمه شده است ؟

الف. بیش از ۱۴۰ بار و به ۳۰ زبان

ب. کمتر از ۱۲۰ بار و به ۲۵ زبان

ج. بیش از ۱۲۰ بار و به ۳۵ زبان

د. کمتر از ۱۳۰ بار و به ۳۰ زبان

۲. در چه دوره حکومتی اولین بار جواز ترجمه قرآن صادر شد ؟

الف. غزنویان

ب. سامانیان

ج. طاهریان

د. صفاریان

۳. این جمله " هیچ کدام از متون فارسی به اندازه این متن با فارسی میانه پیوند ندارد. " ویژگی ممتاز کدام یک از تفاسیر کهن است ؟

الف. ترجمه تفسیر طبری

ب. ترجمه آهنگین از دو جزء قرآن

ج. قرآن شماره ۴

د. قرآن قدس

۴. با توجه به واژگان قرآن قدس ترجمه کدام گزینه درست است ؟

الف. گرویش: ایمان

ب. بارخواران: باج خواران

ج. گهد: بدی

د. اویارگه: یاد آورنده

۵. " ترجمه آهنگین از دو جزو قرآن مجید. " با کوشش چه کسی به چاپ رسیده است ؟

الف. علی رواقی

ب. محمد روشن

ج. محمد جعفر یاحقی

د. احمد علی رجایی

۶. در کدام گزینه اشباع کسره به صورت " ی " دیده می‌شود ؟

الف. هیچ بمگیار

ب. بردش ویرا سود کردی

ج. نیگر کس را جواب ندهی

د. میز وان بهتر از من نیاوید

۷. کدام یک از افعال مرکب زیر معنی " فرار کردن و گریختن " دارد ؟

الف. پشت وانهادن

ب. پشت دادن

ج. بانگ برداشتن

د. خصمی کردن

۸. در کدام یک از تفاسیر چنین ویژگی‌هایی دیده می‌شود ؟

" به جای " هل " استفهام در ترجمه " چیز " آمده و " همزه استفهام غالباً ترجمه نمی‌شود. برای ادوات و حروف تأکید چون " لَ " ، " انَّ " و " قد " معادلی نیامده "

الف. ترجمه آهنگین از دو جزء قرآن

ب. ترجمه تفسیر طبری

ج. قرآن شماره ۴ آستان قدس

د. قرآن پاک

۹. در تفسیر قرآن پاک، مقصود از " کلا الفریقین " در عبارت " کلا الفریقین یقرؤن کتاب الله تعالی " چیست ؟

الف. جن و انس

ب. اهل مکه و اهل مدینه

ج. ملک و جن

د. یهود و نصاری

۱۰. بخشی از "تفسیر کهن" که با تصحیح محمد روشن به چاپ رسیده مربوط به چه سوره‌ای از قرآن است؟
الف. مریم ب. آل عمران ج. بقره د. یوسف
۱۱. "بدر و غزن داشتند ایشان هر دو را" یعنی:
الف. آنان هر دو را دروغ گوینده پنداشتند.
ج. آن دو، آنان را دروغ گو یافتند.
ب. آن دو، آنان را از دروغ گویی باز داشتند.
د. آنان، آن دو را تکذیب کردند.
۱۲. "افدر" یعنی؟
الف. دایی ب. از در رانده شده ج. دیگر بار د. عمو
۱۳. ابوالحسن علی شُنُقْشَی نام تفسیر شُنُقْشَی است.
الف. کاتب ب. واقف ج. مؤلف د. وراق
۱۴. در جمله "نیست زندگانی آیین جهان مگر آخرین فریفتن" ترکیب "آخریان فریفتن" معادل چه ترکیب قرآنی است؟
الف. لعب و لهو ب. متاع القلیل ج. اعمالهم کرماد د. متاع الغرور
۱۵. معنی کلمات "بخنوه، اندر گذشتن، سنه" در تفسیر شُنُقْشَی به ترتیب چیست؟
الف. تبریک، بخشایش، خواب ب. رعد، عبور کردن، روشنایی
ج. برق آسمان، عفو کردن، لعنت د. حیران، گریختن، سال
۱۶. چه کسی برای نخستین بار وجود تفسیر کمبریج را اعلام نمود؟
الف. ادوارد براون ب. جلال متینی ج. نیکلسون د. علی رواقی
۱۷. در جمله "در مانده گرداندی ایشان را تا ایمان آرندی به کره" منظور از "ایمان آرندی به کره" چیست؟
الف. ایمان آوردن به قدرت الهی ب. با زور ایمان آوردن
ج. به عجز خود ایمان آوردن د. ایمان آوردن به آخرت
۱۸. "جولاهک، ویر، لب سپید کردن" در تفسیر کمبریج به ترتیب چه معنایی دارد؟
الف. ریسمان باف، گریه، بد زبانی ب. بافنده، هوش، پر سخن
ج. بیکار، پایین، بیهوده گو د. عنکبوت، ناله، تبسم
۱۹. "تفسیری کهن به زبان فارسی" در برگیرنده چه بخشی از قرآن است؟
الف. جزء یازده تا بیست و هفتم ب. جزء هفتم تا بیست و سوم
ج. جزء نهم تا جزء چهاردهم د. جزء سوم تا نهم
۲۰. از محمد غزالی چه تفسیری به جا مانده است و مصحح این اثر کیست؟
الف. تاج التراجم، عزیزالله جوینی ب. تفسیر سوراآبادی، یحیی مهدوی
ج. جواهر القرآن، حسین خدیو جم د. گوهر علم، ابو حفص نجم الدین

۲۱. در تفسیر جواهر القرآن دلیل " انا الحق " گفتن منصور حلاج و " سبحانی ما اعظم شأنی " گفتن بایزید چه دانسته شده است ؟

الف. ناگاه افتادن تجلی

ب. گشوده گشتن چشم معرفت

ج. بی‌خویشی و سُکر عرفانی

د. ناتمامی ایشان در سلوک

۲۲. این که مفسّر بعد از ترجمه و تفسیر آیه‌ای، سؤالی طرح کرده و بدان پاسخ می‌گوید؛ ویژگی خاص کدام تفسیر است ؟

الف. جواهر القرآن

ب. تاج التراجم

ج. کشف الاسرار

د. بصائر یمینی

۲۳. این جملات از تفسیر بصائر یمینی در وصف کدام پیامبر است ؟

" به عداوت پدر و مفارقت وطن و آوارگی در روی زمین و برده بردن زن و اسیر ماندن فرزند و گذاشتن او به جای بی‌نوا و بسمل کردن او را مبتلا گردانید "

الف. حضرت ابراهیم

ب. حضرت یعقوب

ج. حضرت ایوب

د. حضرت نوح

۲۴. " مقدمه قصص قرآن مجید " گزیده ای از چه تفسیری است و مؤلف آن کیست ؟

الف. کشف الاسرار ، محمد جواد شریعت

ب. تفسیر سور آبادی ، یحیی مهدوی

ج. تفسیر نسفی ، عزیز اله جوینی

د. بصائر یمینی ، علی رواقی

۲۵. " مؤمنان را بیزار قتل یاد می‌داشتند " یعنی چه ؟

الف. مؤمنان بیزار از جنگ را نبرد می‌آموختند.

ب. بیزاری از جنگ با مؤمنان را به یاد می‌آوردند.

ج. به مؤمنان نفرت از جنگ را تلقین می‌کردند.

د. با بیزاری و نفرت از مؤمنان کشته شده یاد می‌کردند.

۲۶. " با من مواسا کنید " یعنی چه ؟

الف. به من کمک کنید.

ب. با من مدارا کنید.

ج. به من وصیت کنید.

د. با من همراهی کنید.

۲۷. " مفتی الثقلین " لقب کدام مفسّر است ؟

الف. ابوبکر عتیق نیشابوری

ب. نجم الدین عمر بن محمد نسفی

ج. محمد غزالی

د. ابوالفتوح رازی

۲۸. " فروبرنده بعضی است به درکات و برآرنده بعضی است به درجات " در این جمله از تفسیر نسفی چه صنعت ادبی رعایت شده است ؟

الف. وزن عروضی

ب. ملمع

ج. تجنیس

د. ترصیع

۲۹. معانی کلمات " بسوج ، افرازه ، کنانه " به ترتیب در کدام گزینه آمده است ؟

الف. جمع شدن ، شراره ، لانه

ب. ستیزه ، شعله ، کهنه

ج. لجاجت ، قلّه کوه ، حشره‌ای موذی

د. نام شهری ، بلندی ، پنهان شده



دانشگاه پیام نور
مرکز آزمون

برای دانلود پاسخنامه سوالات به سایت همیار دانشجو مراجعه کنید مرجع نمونه سوالات پیام نور

همیار دانشجو

کارشناسی (سنتی)

hdaneshjoo.ir

نام درس: متون تفسیری

رشته تحصیلی / کد درس: زبان و ادبیات فارسی. ۱۲۱۳۰۴۷

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: —

کد سری سؤال: یک (۱)

استفاده از: —

مجاز است.

۳۰. مؤلف کتاب «التبصیر فی الدین» چه تفسیری را نگاشته است؟

الف. بصائر یمینی ب. تاج التراجم ج. تفسیر کمبریج د. قرآن پاک

۳۱. درجمله " چندا که هلاک کردیم از قرنھا از پس قوم نوح " نوع " الف " در " چندا " کدام است؟

الف. اطلاق ب. ندا ج. تحقیر د. کثرت

۳۲. کدام یک از تفاسیر مشروح و مفصل شده تفسیر موجز خواجه عبدالله انصاری است؟

الف. روض الجنان و روح الجنان ب. جواهر القرآن

ج. کشف الاسرار د. تفسیر نسفی

۳۳. اولین کسی که به معرفی " تفسیر سورة يوسف " همت گماشت، که بود؟

الف. محمد معین ب. محمد روشن ج. جعفر یاحقی د. حسین خدیو جم

۳۴. " النوبة الثالثة " از تفسیر کشف الاسرار به چه مطالبی اختصاص دارد؟

الف. ترجمه آیات با رعایت امانت کامل ب. بیان تأویلات عرفانی

ج. تفسیر با تکیه به احادیث و گفتار دیگر مفسران د. تفسیر بر محور مباحث کلامی

۳۵. در کدام گزینه به یکی از مهم ترین تفاسیر شیعه اشاره شده است؟

الف. روض الجنان و روح الجنان ب. کشف الاسرار

ج. تفسیر سور آبادی د. تفسیر شنقشی

۳۶. آیه " کلّ نفس ذائقة الموت " منظور از " نفس " چیست؟

الف. تن و جان ب. همت و عزم ج. تن و حیات د. حیات و ارادت

۳۷. مبارزه در باطن با هوا و هوس را چه می گویند؟

الف. جهاد ب. جهد ج. اجتهاد د. تهجد

۳۸. " مردی بیامد لثام بر بسته " یعنی مردی بیامد

الف. آماده و کمر بسته ب. کام و دهان بسته

ج. انگشت گره کرده و دست بسته د. نقاب و روی بند بسته

۳۹. در ترجمه تفسیر طبری این وصف درباره کدام سوره آمده است؟

" قرآن از آسمان یک آیت و دو دو و سه سه و بیش تر پنج پنج آیت آمده است و این سوره به یک بار فرود آمده است. "

الف. علق ب. آل عمران ج. انعام د. مریم

۴۰. " تفسیر سورة يوسف " از کیست و به خواش چه کسی به نگارش در آمده است؟

الف. ابو حفص نجم الدین عمر ، استاد خود ب. احمد بن زید طوسی ، دوستان و مریدان

ج. رشید الدین میبیدی ، شاگردان خود د. معین الدین محمد بن محمود نیشابوری ، حاکم وقت

www.HDaneshjoo.ir